

CAR SHARE

Le gouvernement entend bien développer des voies spéciales réservées au co-voiturage.

Afin de réduire les embouteillages et la pollution, il est prévu que ces voies aménagées sur certains tronçons d'autoroutes puissent être empruntées uniquement par des usagers transportant un ou plusieurs passagers.

TRANSCRIPT

Voice over (Sky Reporter, Sarah Hughes): For millions of Britain's motorists this is an all too familiar scene: the daily battle to get to work along the nation's motorways. 93% of passenger travel is by road, and congestion is set to increase by more than 200% by 2010. So what does the government have to do to win the war on traffic? Transport Secretary, Alistair Darling wants us to share our cars, and cut the jams.

At peak times motorway lanes would be designated for so called high occupancy vehicles-cars carrying 2 or more people. Solo drivers caught sneaking in will face one hundred pound fines; trials are planned for the M1 and M3, and if it works the scheme will be introduced in trouble spots nationwide. Bristol and Leeds already have HOV lanes in place while some believe they actually increase congestion, the majority say they've been a success.

But environmentalists are concerned about the government's motives.

Friends of the Earth, Tony Bosworth: So, we welcome the idea about getting people to share cars because it would cut down the number of vehicles on the road and help reduce pollution. But what we must make sure is that we're not using introducing car sharing lanes as another excuse for widening motorways.

Voice over (Sky Sarah Hughes): The idea was sparked by Alistair Darling's visit to the United States earlier this year. Car sharing schemes have been in place there since the 1970s. Here in Virginia commuters line up to catch a lift into work, and drivers pick up the complete strangers so they can take advantage of the special multi-occupancy lanes.

There are ways to get round it. When the scheme was first introduced in America, drivers used dummies or hired students to be their passengers. But according to supporters of the British scheme that's already been thought of.

OBJECTIFS

COMMUNICATIONNEL

- Lexique : la route / la circulation / le co-voiturage / les faux amis.
- Fonctions de langage : le but.
- Grammaire : To + base verbale / le passif.

CONCEPTUEL

- La visée.

CULTUREL

- La question des transports au Royaume-Uni.
- L'environnement.

MISE EN ŒUVRE

1. ANTICIPATION

- Faire visionner les premières images sans le son
- Geler l'image sur les 3 panneaux que la présentatrice commente tour à tour et faire deviner aux élèves de quoi il s'agit (le son toujours coupé).

2. PART 1

Partie *Voice over*, *Sky Reporter*, *Sarah Hughes*

3. PART 2

Interview de *Friends of the Earth*, *Tony Bosworth*

4. PART 3

Partie *Voice over*, *Sky Sarah Hughes*

5. TRANSLATION (FAUX AMIS)

6. ANALYSE-CONSTAT

Faute de place sur la fiche élève, je propose ici une réflexion sur le *TO* de visée à partir des phrases ci-dessous (tirées du reportage) :

The daily battle to go to work...

So what does the government have to do to win...

Commuters line up to catch a lift...

Demander aux élèves quelle est la valeur de *TO* dans ces phrases.

(Réponse : le but)

COMPLÉMENTS

1. FOLLOW-UP

- **Debate:** Would you be willing to pick up anybody just to beat rush hours? Why or Why not?

- **Essay:** What other measures could be efficient to limit pollution.

2. FURTHER INFORMATION

The following press articles will provide useful additional information

“High Occupancy Vehicles Systems”; Virginia HOV system and map

www.virginiadot.org/comtravel

“High Occupancy Vehicles Monitoring” (MOVMON)

www.photonicsconsultancy.co.uk/hovmon.htm

CORRIGÉ DES ACTIVITÉS

1. ANTICIPATION

a) traffic jams / motorways / congestion / clogged up roads/ lanes / road users/ rush hour.

b) Cars carrying at least 2 occupants allowed on special lanes from Monday to Friday from 7 am to 10 am.

Solo drivers on these special lanes will face a £100 fine.

These lanes are planned to be in place on the M1 and M3.

c) Special lanes (HOV lanes) are reserved for cars carrying at least two persons.

2. FOCUS ON PART 1

a) to work.

increase by more than 200% by 2010.

Transport Secretary.

to share our cars in order to cut the jams.

b) High Occupancy Vehicles.

c) A solo driver.

d) The amount of the fine if a solo driver uses HOV lanes.

If a solo driver uses HOV lanes he will face a £100 fine.

Trials are planned for the M1 and M3.

e) Wrong.

3. FOCUS ON PART 2

They are afraid/they fear the government might/ should want to use HOV lanes as a pretence to widen motorways.

4. FOCUS ON PART 3

a) the USA / in Virginia.

b) 1970.

c) A person who travels regularly a long distance between his/her home and work.

d) Drivers pick up strangers (asking for a lift into work) to be allowed on HOV lanes.

e) To pretend they had a passenger.

f) They may have thought of monitoring lanes or using infra-red detectors or they might have increased the number of checks along HOV lanes.

5. TRANSLATION (FAUX AMIS)

environmentalists = *écologistes*

are concerned about = *sont préoccupés par*

actually = *en réalité / en fait*

congestion = *embouteillages / bouchons*

6. ANALYSE-CONSTAT

To est ici une visée sur une action et signifie «dans le but de», «afin de», «pour».

TO + Base verbale.

FICHE D'ACTIVITÉS

1. ANTICIPATION

a) What can you see in the opening scene of this report?

.....

b) Guess what the signs presented by the anchorwoman correspond to?

1st sign:

2nd sign:

3rd/4th signs:

c) Focusing on the sign on the screen, explain what the car sharing scheme is

.....

2. PART 1

a) Complete the following sentences.

These people caught in a traffic jam are going

Congestion is set to

Alistair Darling is the British

He wants us in order to

b) Explain what "High Occupancy Vehicles" (HOV) are?.....

.....

c) How is a single occupant of a car called?.....

d) What do the following signs correspond to?

£100:

Rephrase your answer starting with *IF*.....

M1 M3:

e) The scheme is bound to be introduced everywhere in the UK. Right? Wrong?

f) Name the 2 cities where HOV lanes are in place.....

g) The scheme is welcomed by everybody. Right? Wrong?

3. PART 2

What do environmentalists fear?.....

4. PART 3

a) Place?.....

b) Car sharing scheme in place since.....

c) Explain the word "commuter".....

d) What is commonly done in Virginia concerning HOV?.....

.....

e) "When the scheme was first introduced, drivers used dummies or hired students". What for?

.....

.....

f) Guess what solutions the British government have found to check fraud?.....

.....

5. TRANSLATION

Find the appropriate translation to the underlined words below.

"But environmentalists (1) are concerned about (2) the government's motives"

"Some believe they actually (3) increase congestion (4)"

1-.....

2-

3-.....

4-